



EUROOPAN
KOMISSIO

Bryssel 30.10.2017
COM(2017) 628 final

2017/0277 (NLE)

Ehdotus

NEUVOSTON PÄÄTÖS

Euroopan luonnonvaraisen kasviston ja eläimistön sekä niiden elinympäristön suojelusta tehdyn yleissopimuksen pysyvän komitean 37. kokouksessa Euroopan unionin puolesta esitettävästä kannasta, joka koskee yleissopimuksen liitteen II muutosta

PERUSTELUT

1. EHDOTUKSEN AIHE

Tämä ehdotus koskee päätöstä, jolla vahvistetaan unionin puolesta esitettävä kanta Euroopan luonnonvaraisen kasviston ja eläimistön sekä niiden elinympäristön suojelua koskevan yleissopimuksen pysyvän komitean 37. vuosittaisesta kokousta varten, siltä osin kuin on kyse suunnitelmasta hyväksyä päätös, joka koskee yleissopimuksen liitteen II muutosta. Kyseinen kokous pidetään Strasbourgissa, Ranskassa, 5.–8. joulukuuta 2017.

2. EHDOTUKSEN TAUSTA

2.1. Yleissopimus Euroopan luonnonvaraisen kasviston ja eläimistön sekä niiden elinympäristön suojelusta

Vuoden 1979 yleissopimuksen Euroopan luonnonvaraisen kasviston ja eläimistön sekä niiden elinympäristön suojelusta (Bernin sopimus) ('sopimus') tarkoituksena on suojella Euroopan luonnonvaraista kasvistoa ja eläimistöä ja niiden elinympäristöä, varsinkin niitä, joiden suojelu vaatii usean valtion yhteistyötä. Kyseessä on hallitustenvälinen sopimus, joka on tehty Euroopan neuvoston johdolla. Sopimus tuli voimaan 1. kesäkuuta 1982. Euroopan yhteisö on ollut tämän sopimuksen sopimuspuoli 1. syyskuuta 1982¹ lähtien. Tällä hetkellä sopimuksella on 51 sopimuspuolta, mukaan lukien kaikki EU:n jäsenvaltiot.

2.2. Pysyvä komitea

Pysyvä komitea on yleissopimuksen päätösvaltaa käyttävä elin, jolla on valtuudet arvioida lajien suojelun tasoa ja tarvittaessa tarkistaa niiden luetteloa yleissopimuksen liitteissä. Sen tehtävät luetellaan sopimuksen 13–15 artiklassa. Se kokoontuu vähintään kahden vuoden välein ja kun sopimuspuolten enemmistö sitä pyytää. Pysyvän komitean tavaksi on tullut kokoontua joka vuosi.

Valtuudet esittää unionin kanta, joka koskee liitteisiin tehtäviä muutoksia, annetaan neuvoston päätöksellä, joka perustuu komission ehdotukseen. EU:n yhteisistä kannoista, jotka koskevat muita päätös- ja päätöslauselmaluonnoksia, sovitaan neuvoston asianomaisen työryhmän edeltävissä kokouksissa tai paikalla EU:n koordinoitkokouksissa.

2.3. Pysyvän komitean suunniteltu säädös

Strasbourgissa, Ranskassa 5.–8. joulukuuta 2017 järjestettävässä sopimuksen pysyvän komitean 37. vuosittaisessa kokouksessa on määrä hyväksyä päätös, joka koskee muutosta sopimuksen liitteeseen II ('suunniteltu säädös').

Sopimuksen 17 artiklan mukaisesti sopimuspuolista kahden kolmasosan enemmistön pitää hyväksyä liitteiden muutos. Se tulee voimaan kaikkiin osapuoliin nähden kolme kuukautta pysyvän komitean hyväksynnän jälkeen jollei kolmannes sopimuspuolista ole ilmoittanut vastustavansa muutosta, paitsi niihin osapuoliin nähden, jotka ovat esittäneet vastalauseen (varauman) pysyvän komitean kokouksessa.

¹ NEUVOSTON PÄÄTÖS 82/72/ETY, tehty 3 päivänä joulukuuta 1981, Euroopan luonnonvaraisen kasviston ja eläimistön sekä niiden elinympäristön suojelua koskevan yleissopimuksen tekemisestä (EYVL L 38, 10.2.1982, s. 1).

Suunnitellun säädöksen tarkoituksena on muuttaa sopimuksen liitettä II sopimuksen 17 artiklan mukaisesti.

Suunnitellusta säädöksestä tulee sopimuspuolia sitova sopimuksen 6 artiklan mukaisesti; siinä määrätään, että jokaisen sopimuspuolen on toteutettava tarkoituksenmukaiset ja tarvittavat lainsäädäntö- ja hallintotoimet varmistaakseen liitteessä II lueteltujen luonnonvaraisten eläinlajien erityisen suojelun.

3. UNIONIN PUOLESTA ESITETTÄVÄ KANTA

Pysyvä komitea on sopimuksella perustettu elin. Sopimuksen pysyvän komitean 37. kokous järjestetään Strasbourgissa, Ranskassa, 5.–8. joulukuuta 2017.

Albanian tasavalta on ehdottanut, että sopimuksen liitettä II muutetaan niin, että se sisältää balkaninilveksen, *Lynx lynx* spp. *balcanicus*, joka on sopimuksen liitteessä III (suojeltavat eläinlajit) jo mainitun ilveksen *Lynx lynx* alalaji.

Unionin olisi tuettava ehdotusta, koska se on tieteellisesti perusteltu ja vastaa unionin sitoumusta tehdä kansainvälistä yhteistyötä luonnon monimuotoisuuden suojelemiseksi.

Tämän vuoksi on tarpeen, että neuvosto tekee päätöksen unionin puolesta esitettävästä kannasta muutosta koskevaan ehdotukseen pysyvän komitean 37. kokousta varten.

Muutosta koskeva ehdotus ei edellytä unionin voimassa olevan lainsäädännön muuttamista.

4. OIKEUSPERUSTA

4.1. Menettelyllinen oikeusperusta

4.1.1. Periaatteet

Euroopan unionin toiminnasta tehdyn sopimuksen (SEUT-sopimus) 218 artiklan 9 kohdassa määrätään päätöksistä ”sopimuksella perustetussa elimessä unionin puolesta esitettävien kantojen vahvistamisesta, silloin kun tämän elimen on annettava säädöksiä, joilla on oikeusvaikutuksia, lukuun ottamatta säädöksiä, joilla täydennetään tai muutetaan sopimuksen institutionaalisia rakenteita”.

Ilmaisu ”säädöksiä, joilla on oikeusvaikutuksia” kattaa säädökset, joilla on oikeusvaikutuksia kyseiseen elimeen sovellettavan kansainvälisen oikeuden nojalla. Se kattaa lisäksi välineet, joilla ei ole sitovaa vaikutusta kansainvälisen oikeuden nojalla, mutta jotka ”voivat vaikuttaa ratkaisevasti unionin lainsäätäjän antaman säännösten sisältöön”².

² Asia C-399/12, Saksa v. neuvosto (OIV), ECLI:EU:C:2014:2258, 61–64 kohta.

4.1.2. Soveltaminen kyseessä olevaan tapaukseen

Pysyvä komitea on sopimuksella perustettu elin. Yleissopimuksen pysyvän komitean 37. vuosittainen kokous järjestetään Strasbourgissa (Ranska) 5.–8. joulukuuta 2017.

Säädös, joka pysyvän komitean olisi annettava, on säädös, jolla on oikeusvaikutuksia. Suunnitellusta säädöksestä tulee sitova kansainvälisen oikeuden nojalla yleissopimuksen 6 artiklan mukaisesti, jotta voidaan varmistaa liitteessä II lueteltujen luonnonvaraisten eläinlajien erityinen suojelu. Suunnitellulla säädöksellä ei täydennetä tai muuteta sopimuksen institutionaalisia rakenteita.

Ehdotetun päätöksen menettelyllinen oikeusperusta on näin ollen SEUT-sopimuksen 218 artiklan 9 kohta.

4.2. Aineellinen oikeusperusta

4.2.1. Periaatteet

SEUT-sopimuksen 218 artiklan 9 kohdan mukaan päätöksen aineellinen oikeusperusta riippuu lähinnä sen suunnitellun säädöksen tarkoituksesta ja sisällöstä, jota koskeva kanta esitetään unionin puolesta. Jos suunnitellulla säädöksellä on kaksi eri tarkoitusta tai siinä on kahdenlaisia tekijöitä, ja jos toinen näistä tarkoituksista tai näistä tekijöistä on määriteltävissä toimen pääasialliseksi tarkoitukseksi tai tekijäksi, kun taas toinen on ainoastaan liitännäinen, SEUT-sopimuksen 218 artiklan 9 kohdan nojalla tehtävässä päätöksessä on käytettävä yhtä aineellista oikeusperustaa, eli sitä, jota toimen pääasiallinen tai määräävä tarkoitus tai tekijä edellyttää.

4.2.2. Soveltaminen kyseessä olevaan tapaukseen

Suunnitellun säädöksen pääasiallinen tarkoitus ja sisältö liittyvät ympäristöön.

Ehdotetun päätöksen aineellinen oikeusperusta on näin ollen 192 artiklan 1 kohta.

4.3. Päätelmät

Ehdotetun päätöksen oikeusperustana olisi oltava SEUT-sopimuksen 192 artiklan 1 kohta yhdessä sen 218 artiklan 9 kohdan kanssa.

Ehdotus

NEUVOSTON PÄÄTÖS

Euroopan luonnonvaraisen kasviston ja eläimistön sekä niiden elinympäristön suojelusta tehdyn yleissopimuksen pysyvän komitean 37. kokouksessa Euroopan unionin puolesta esitettävästä kannasta, joka koskee yleissopimuksen liitteen II muutosta

EUROOPAN UNIONIN NEUVOSTO, joka

ottaa huomioon Euroopan unionin toiminnasta tehdyn sopimuksen ja erityisesti sen 192 artiklan 1 kohdan yhdessä sen 218 artiklan 9 kohdan kanssa,

ottaa huomioon Euroopan komission ehdotuksen,

sekä katsoo seuraavaa:

- (1) Unioni hyväksyi Euroopan luonnonvaraisen kasviston ja eläimistön sekä niiden elinympäristön suojelua koskevan yleissopimuksen (Bernin sopimus), jäljempänä 'sopimus', neuvoston päätöksellä 82/72/ETY³, ja se tuli voimaan 1 päivänä kesäkuuta 1982. Tämän sopimuksen tarkoituksena on suojella Euroopan luonnonvaraista kasvistoa ja eläimistöä sekä niiden elinympäristöä, varsinkin niitä, joiden suojelu edellyttää usean valtion yhteistyötä. Kyseessä on hallitustenvälinen sopimus, joka on tehty Euroopan neuvoston johdolla.
- (2) Sopimuksen 17 artiklan nojalla pysyvä komitea voi tehdä päätöksen sopimuksen liitteiden muuttamisesta.
- (3) Pysyvän komitean on määrä 5–8 päivänä joulukuuta 2017 pidettävässä 37. kokouksessaan hyväksyä päätös sopimuksen liitteen II muuttamisesta.
- (4) On aiheellista määrittää kanta, joka esitetään unionin puolesta pysyvässä komiteassa, koska päätös tulee sitomaan unionia.
- (5) Unionin olisi tuettava ehdotusta lisätä sopimuksen liitteeseen II balkaninilves, *Lynx lynx* spp. *balcanicus*, joka on sopimuksen liitteessä III jo mainitun ilveksen *Lynx lynx* alalaji, koska se on tieteellisesti perusteltu ja vastaa unionin sitoumusta tehdä kansainvälistä yhteistyötä luonnon monimuotoisuuden suojelemiseksi biologista monimuotoisuutta koskevan YK:n yleissopimuksen 5 artiklan sekä sopimuspuolten kokouksessa tehtyjen päätösten mukaisesti; ehdotus on erityisesti linjassa kymmenennessä istunnossa sovitun yleisen tavoitteen kanssa, jonka mukaan vuoteen

³ EYVL L 38, 10.2.1982, s. 1.

2020 mennessä pyritään estämään tunnetusti uhanalaisten lajien sukupuutto sekä parantamaan ja ylläpitämään niiden – ja varsinkin kaikkein voimakkaimmin vähentyvien lajien – suojelun tasoa.

- (6) Ilves *Lynx lynx* on jo mainittu neuvoston direktiivin 92/43/1992⁴ liitteessä II ja liitteessä IV, joten alalajin balkaninilves *Lynx lynx* spp. *balcanicus* lisääminen sopimuksen liitteeseen II ei edellytä muutosta unionin lainsäädäntöön,

ON HYVÄKSYNYT TÄMÄN PÄÄTÖKSEN:

1 artikla

Euroopan luonnonvaraisen kasviston ja eläimistön sekä niiden elinympäristön suojelua koskevan yleissopimuksen pysyvän komitean 37. kokouksessa Euroopan unionin puolesta esitettävänä kantana on tukea alalajin *Lynx lynx* spp. *balcanicus* lisäämistä sopimuksen liitteeseen II.

2 artikla

Tämä päätös on osoitettu komissiolle.

Tehty Brysselissä

*Neuvoston puolesta
Puheenjohtaja*

⁴ Neuvoston direktiivi 92/43/1992, annettu 21 päivänä toukokuuta 1992, luontotyyppien sekä luonnonvaraisen eläimistön ja kasviston suojelusta (EYVL L 206, 22.7.1992, s. 7).